



NOTA ACLARATORIA SOBRE EL NUEVO MENOLOGIO CISTERCIENSE

Colocamos en la WEB de CISTERCIUM (www.cistercium.es) una nota informativa sobre la publicación del NUEVO MENOLOGIO CISTERCIENSE 2019.

Hablamos de MENOLOGIOS, porque son dos, distintos, no dos tomos del mismo Menologio..

1. El MENOLOGIO de 1898, utilizado en la OCSO hasta 1951. Es una nueva traducción, revisada y corregida, pues la versión castellana o española dejaba mucho que desear y era insufrible para la lectura en público. Esta versión se presenta en DinA4 y en color. Es interesante ver la Introducción,

2. El NUEVO MENOLOGIO CISTERCIENSE 2019. Como su nombre indica es la versión moderna del Menologio, que recoge la versión revisada en 1951 por la OCSO; se añaden las entradas correspondientes a la OCist y se incluyen todas las personas, monjes y monjas, hasta el día de hoy.

Es una traducción nueva, pensada para leer en público y también por personas mayores (tamaño Dina4, letra grande). También está hecha en color y con muchas ilustraciones. Se considera como una "EDICIÓN CONMEMORATIVA DEL IX CENTENARIO DE LA CARTA DE CARIDAD".

3. En el nº 272 de CISTERCIUM aparece una versión, en blanco y negro, completa, del **NUEVO MENOLOGIO 2019**, de modo que sea separable fácilmente del ejemplar de CISTERCIUM y pueda encuadernarse a gusto de cada uno. Se pueden encargar ejemplares de este nº 272 a CISTERCIUM.

4. Los “archivos” de estas tres versiones están disponibles en la **WEB de CISTERCIUM**, como se ha dicho, para que cada comunidad interesada pueda descargarlos, imprimirlos y encuadernarlos a su gusto y conveniencia. Hoy día esto es una tarea fácil, que se puede hacer en la propia comunidad o en una copistería comercial; de este modo se evitan los elevados costes de envío, sobre todo, transoceánicos. Por otra parte, los archivos se pueden imprimir en blanco y negro o en color.

5. Una edición impresa en color y en gran formato resultaría muy cara para las comunidades. Por una parte, por los costes de edición, encuadernación y gastos de correo. Por otra, porque es muy difícil saber de antemano si las comunidades están interesadas o no en este proyecto. Los medios informáticos de hoy ofrecen muchas posibilidades asequibles y fáciles de aprovechar.

Poder llegar a estas conclusiones y oferta ha supuesto muchas gestiones, presupuestos y consideración de posibilidades, que no están del todo cerradas u otras realizaciones (siempre cabría la posibilidad de una edición impresa). Se han hecho algunos “ejemplares” en distintos formatos, como se ha indicado, para que puedan verse “físicamente” y no mediante un “proyecto virtual”. Algunas comunidades han colaborado económicamente para que pudiéramos llevar adelante las gestiones dichas y la impresión de los ejemplares “de prueba”. CISTERCIUM, por tanto, no facilitará ejemplares impresos o encuadernados; creemos que es suficiente con ofrecer los archivos descargables.

